ENDROIT - *LOCATION*: Pont-Rouge, Joé-Juneau | VILLE - *TOWN*: PONT-ROUGE | DATE: 23 oct 16 | DIVISION: MIDGET | CLASSE - *CLASS*: ESPOIR | N° MATCH - GAME N°: 5059 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CYCLONE S.S.F.QUEBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
01	PHILIPPE LARUE	G	08	02	12	10:48(AN)	2
20	CHARLES DROLET *	G	08	02	15	09:55(AN)	3
02	XAVIER LAROUCHE						
03	ANTOINE GIGNAC						
04	JONATHAN BOISVERT						
05	XAVIER BRISEBOIS						
07	GABRIEL JACKSON						
08	XAVIER CORMIER						
09	NATHAN D.RICHARD						
10	ALEX LABBÉ						
11	XAVIER PARENTEAU						
12	VICTOR BISSONNETTE						
13	WILLIAM BURAC						
14	CHARLES DROLET						
15	FÉLIX-OLIVIER CHOUINARD						
17	CHARLES LARUE						
18	FÉLIX-ANTOINE BRISSON						
19	TOMMY COUTURE						

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
05	A53	05:09	1				
14	A22	12:42	1				
13	A44	12:13	2				
05	A53	13:57	2				
12	A23	12:33	3				
12	A23	12:33	3				

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES) STEVE CANTIN — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*
GHISLAIN GUILLEMETTE — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*
MAXIME BRODEUR PLANTE — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
55	0	0									20
	0	0									01

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: TYPHON S.S.F.QUEBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
01	XAVIER DESBIENS *	G	11	08	05	02:45	2
20	MAXIME THÉBERGE	G	14	09	12	03:54	3
04	LOUIS CREVIER						
05	MAXIM JEAN						
07	FRANCOIS-XAVIER DUCLOS						
08	VICTOR AUGER						
09	ANTHONY GENEST						
10	NICOLAS GIGUÈRE						
11	MATHIEU FERLAND						
12	WILLIAM ROULEAU						
13	KARL-ANTOINE TREMBLAY						
14	JAKOB FORTIER						
15	SAMUEL PAQUET						
16	MAXIME GIGUÈRE						
17	VINCENT BOUCHARD						
18	GABRIEL BERNIER						
19	ÉLIE MURRAY-CAUDAL						

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(PRINTED LETTERS) LOUIS-PHILIPPE LÉTO — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*
DAVID RODRIGUE — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*
NICOLAS MASSICOTTE — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	GARDIENS No
0	0	55									01
0	0										20

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				04	A52	04:06	1
				17	A53	05:08	2
				11	A53	10:40	2
				12	A48	19:17	2
				12	A48	19:17	2
				14	A22	09:07	3

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	2	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* / JUGE DE LIGNES *LINESMAN*: NICOLAS MERCIER-HÉON JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* / JUGE DE LIGNES *LINESMAN*: LUCIEN TOPART ANNONCEUR *ANNOUNCER* / ARBITRE *REFEREE*: JACOB FONTAINE-BRIEN CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* / ARBITRE *REFEREE* MARQUEUR *SCOREKEEPER* / SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*: X	2	DÉBUT / *START*: 00:00:00 — FIN / *END* 3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME*	1

LIGUE